

RIMMED & BELTED RIFLE CHAMBERING REAMERS - CLYMER 25-20 WINCHESTER FINISHER CHAMBER REAMER

Finest Workmanship & Quality; Made In USA From M-7 High Speed Steel

Made by Clymer, a truly dedicated group of gun people, from best quality, M-7 High-Speed Steel. These are precision tools for the professional gunsmith and will give a lifetime of service when properly cared for. Fully guaranteed. Roughers are .010" smaller in diameter than the final size, do not cut the throat area and should be used to save wear on the Finish Reamer when many chambers are to be cut. If only a few chambers will be cut, a Finish Reamer is all you need. Superb quality reamers made to SAAMI specifications.



Attributes

- Name: CLYMER 25-20 WINCHESTER FINISHER CHAMBER REAMER
- Manufacturer: CLYMER
- Product no.: 184050180
- Mfr. No.: F25/20WCF
- Cartridge: 25-20 Winchester
- Style: Rimmed Rifle
- Delivery weight: 0.068kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Reamer de Cámara Clymer 2520 Winchester Finisher](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Alesoir Clymer 2520 Winchester Finisher](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per l'Alesatore Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Rozwiertaka Komory Clymer 2520 Winchester Finisher](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamerille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro výstružník Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer](#)

Sicherheitsanleitung für Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung gründlich durch, bevor du den Reamer verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

1. **Produktsicherheit:** Dieser Reamer ist für den professionellen Einsatz durch ausgebildete Büchsenmacher konzipiert. Stelle sicher, dass du mit seiner Bedienung vertraut bist, bevor du ihn verwendest. Gehe vorsichtig mit diesem Werkzeug um, um Verletzungen zu vermeiden.
2. **Erweiterte Rückrufe:** Halte dich über mögliche Rückrufe informiert. Wenn du eine Rückrufbenachrichtigung erhältst, befolge die bereitgestellten Anweisungen, um deine Sicherheit zu gewährleisten.
3. **OnlineShopping:** Wenn du online kaufst, stelle sicher, dass der Verkäufer die EUSicherheitsvorschriften einhält. Überprüfe, ob das Produkt echt und sicher in der Anwendung ist.
4. **Besondere Verbraucherklassifizierung:** Halte dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. Es ist nicht für Personen unter 18 Jahren bestimmt.
5. **EUKontaktstelle:** Bei Sicherheitsanfragen wende dich immer an den Hersteller oder autorisierten Händler für Unterstützung.
6. **Schnelle Warnungen:** Überprüfe regelmäßig die EUSicherheitsplattform für Updates zur Produktsicherheit und Rückrufen.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

Persönliche Schutzausrüstung (PSA): Trage immer geeignete PSA, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, wenn du den Reamer verwendest. **Arbeitsbereich:** Stelle sicher, dass dein Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist. Vermeide Unordnung, die zu Unfällen führen könnte. **Werkzeuginspektion:** Überprüfe vor der Verwendung den Reamer auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist. **Richtige Handhabung:** Halte den Reamer immer am Schaft und vermeide es, die Schneidkanten zu berühren, um Schnitte und Verletzungen zu verhindern. **Schneidtechnik:** Verwende den Reamer mit der empfohlenen Geschwindigkeit und dem empfohlenen Druck. Setze das Werkzeug nicht mit Gewalt ein; lasse es natürlich schneiden.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. **Installation:** Stelle sicher, dass der Reamer sicher in der Bohrmaschine oder Maschine montiert ist. Verwende das geeignete Spannfutter für die Schaftgröße (7/16" rund oder 1/4" rund für .22 RF).
2. **Verwendung:** Starte die Maschine bei niedriger Geschwindigkeit, um die Kontrolle zu gewährleisten. Erhöhe die Geschwindigkeit allmählich nach Bedarf und überwache den Schneidprozess genau. Übe gleichmäßigen, moderaten Druck während des Reamens aus. Vermeide übermäßige Kraft, die das Werkzeug oder das Werkstück beschädigen könnte.
3. **Abschluss:** Reinige den Reamer nach dem Fertigstellen der Kammer mit einem geeigneten Lösungsmittel, um Schmutz zu entfernen. Bewahre den Reamer in einem Schutzgehäuse auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

Entsorgung des Produkts: Wenn der Reamer das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, entsorge ihn gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallwerkzeuge. **Umweltüberlegungen:** Entsorge den Reamer nicht im regulären Haushaltsmüll. Informiere dich bei der örtlichen Abfallwirtschaft über die richtigen Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung des Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer wende dich bitte an die Website des Herstellers oder an einen autorisierten Händler. Sie können dir die erforderliche Unterstützung und Informationen bereitstellen.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Nutzung des Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer gewährleisten. Vielen Dank, dass du die Sicherheit in deiner Arbeit priorisierst.

Safety Instruction Guide for Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer

Introduction

Thank you for choosing the Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read this guide thoroughly before using the reamer.

General Safety Guidelines

- Product Safety:** This reamer is designed for professional use by trained gunsmiths. Ensure you are familiar with its operation before use. Always handle this tool with care to avoid injuries.
- Enhanced Recalls:** Stay informed about potential recalls. If you receive a recall notice, follow the instructions provided to ensure your safety.
- Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the seller complies with EU safety regulations. Verify that the product is genuine and safe for use.
- Special Consumer Focus:** Keep this product out of reach of children. It is not intended for use by individuals under the age of 18.
- EU Contact Point:** For safety inquiries, always refer to the manufacturer or authorized distributor for assistance.
- Rapid Alerts:** Regularly check the EU Safety Gate platform for updates on product safety and recalls.

Specific Safety Precautions for Use

Personal Protective Equipment (PPE): Always wear appropriate PPE, including safety glasses and gloves, when using the reamer. **Work Area:** Ensure your work area is clean, welllit, and free from distractions. Avoid clutter that may lead to accidents. **Tool Inspection:** Before use, inspect the reamer for any signs of damage or wear. Do not use if damaged. **Proper Handling:** Always hold the reamer by the shank and avoid touching the cutting edges to prevent cuts and injuries. **Cutting Technique:** Use the reamer at the recommended speed and pressure. Do not force the tool; let it cut naturally.

Instructions for Installation and Usage

- Installation:** Ensure the reamer is securely mounted in the drill or machine. Use the appropriate chuck for the shank size (7/16" round or 1/4" round for .22 RF).
- Usage:** Start the machine at a low speed to ensure control. Gradually increase speed as needed, monitoring the cutting process closely. Apply consistent, moderate pressure while reaming. Avoid excessive force which may damage the tool or workpiece.
- Finishing:** After finishing the chamber, clean the reamer with a suitable solvent to remove any debris. Store the reamer in a protective case to prevent damage.

Disposal Instructions

Disposal of the Product: When the reamer has reached the end of its useful life, dispose of it in accordance with local regulations for metal tools. **Environmental Considerations:** Do not dispose of the reamer in regular household waste. Check with local waste management for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer, please refer to the manufacturer's website or authorized distributor. They can provide you with the necessary support and information.

By following these safety instructions, you can ensure safe and effective use of the Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Thank you for prioritizing safety in your work.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Reamer de Cámara Clymer 2520 Winchester Finisher

Introducción

Gracias por elegir el Reamer de Cámara Clymer 2520 Winchester Finisher. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee esta guía detenidamente antes de usar el reamer.

Directrices Generales de Seguridad

1. **Seguridad del Producto:** Este reamer está diseñado para uso profesional por armeros capacitados. Asegúrate de estar familiarizado con su operación antes de usarlo. Siempre maneja esta herramienta con cuidado para evitar lesiones.
2. **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre posibles recalls. Si recibes un aviso de recall, sigue las instrucciones proporcionadas para garantizar tu seguridad.
3. **Compras en Línea:** Al comprar en línea, asegúrate de que el vendedor cumpla con las regulaciones de seguridad de la UE. Verifica que el producto sea genuino y seguro para su uso.
4. **Enfoque Especial en el Consumidor:** Mantén este producto fuera del alcance de los niños. No está destinado para uso por personas menores de 18 años.
5. **Punto de Contacto de la UE:** Para consultas de seguridad, siempre consulta al fabricante o distribuidor autorizado para obtener asistencia.
6. **Alertas Rápidas:** Revisa regularmente la plataforma de Seguridad de la UE para actualizaciones sobre la seguridad del producto y recalls.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

Equipo de Protección Personal (EPP): Siempre usa EPP adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al usar el reamer.

Área de Trabajo: Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia, bien iluminada y libre de distracciones. Evita el desorden que pueda llevar a accidentes.

Inspección de Herramientas: Antes de usar, inspecciona el reamer en busca de signos de daño o desgaste. No lo uses si está dañado.

Manejo Adecuado: Siempre sostiene el reamer por el vástago y evita tocar los bordes de corte para prevenir cortes y lesiones.

Técnica de Corte: Usa el reamer a la velocidad y presión recomendadas. No fuerces la herramienta; deja que corte de manera natural.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. **Instalación:** Asegúrate de que el reamer esté montado de manera segura en el taladro o máquina. Usa el chuck adecuado para el tamaño del vástago (redondo de 7/16" o redondo de 1/4" para .22 RF).
2. **Uso:** Comienza la máquina a baja velocidad para asegurar el control. Aumenta gradualmente la velocidad según sea necesario, monitoreando de cerca el proceso de corte. Aplica una presión constante y moderada mientras reamas. Evita la fuerza excesiva que pueda dañar la herramienta o la pieza de trabajo.
3. **Finalización:** Después de terminar la cámara, limpia el reamer con un disolvente adecuado para eliminar cualquier residuo. Almacena el reamer en un estuche protector para prevenir daños.

Instrucciones de Eliminación

Eliminación del Producto: Cuando el reamer haya llegado al final de su vida útil, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales para herramientas metálicas.

Consideraciones Ambientales: No deseches el reamer en la basura doméstica regular. Consulta con la gestión de residuos local para métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Más Soporte

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso del Reamer de Cámara Clymer 2520 Winchester Finisher, consulta el sitio web del fabricante o el distribuidor autorizado. Ellos pueden proporcionarte el soporte y la información necesaria.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar un uso seguro y efectivo del Reamer de Cámara Clymer 2520 Winchester Finisher. Gracias por priorizar la seguridad en tu trabajo.

Guide de Sécurité pour l'Alesoir Clymer 2520 Winchester Finisher

Introduction

Merci d'avoir choisi l'Alesoir Clymer 2520 Winchester Finisher. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser l'alesoir.

Directives de Sécurité Générales

1. **Sécurité du Produit** : Cet alesoir est conçu pour une utilisation professionnelle par des armuriers qualifiés. Assure-toi d'être familiarisé avec son fonctionnement avant utilisation. Manipule toujours cet outil avec soin pour éviter les blessures.
2. **Rappels Améliorés** : Reste informé des rappels potentiels. Si tu reçois un avis de rappel, suis les instructions fournies pour garantir ta sécurité.
3. **Achats en Ligne** : Lors de l'achat en ligne, assure-toi que le vendeur respecte les réglementations de sécurité de l'UE. Vérifie que le produit est authentique et sûr à utiliser.
4. **Focus Spécial sur le Consommateur** : Garde ce produit hors de portée des enfants. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans.
5. **Point de Contact de l'UE** : Pour des questions de sécurité, réfère-toi toujours au fabricant ou au distributeur autorisé pour obtenir de l'aide.
6. **Alertes Rapides** : Vérifie régulièrement la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur la sécurité des produits et les rappels.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Équipement de Protection Individuelle (EPI)** : Porte toujours un EPI approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de l'alesoir.
- **Zone de Travail** : Assure-toi que ta zone de travail est propre, bien éclairée et exempte de distractions. Évite le désordre qui pourrait entraîner des accidents.
- **Inspection de l'Outil** : Avant utilisation, inspecte l'alesoir pour tout signe de dommage ou d'usure. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- **Manipulation Appropriée** : Tiens toujours l'alesoir par la tige et évite de toucher les bords de coupe pour prévenir les coupures et les blessures.
- **Technique de Coupe** : Utilise l'alesoir à la vitesse et à la pression recommandées. Ne force pas l'outil ; laisse-le couper naturellement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Installation** : Assure-toi que l'alesoir est solidement monté dans la perceuse ou la machine. Utilise le mandrin approprié pour la taille de la tige (rond de 7/16" ou rond de 1/4" pour .22 RF).
2. **Utilisation** : Démarre la machine à basse vitesse pour assurer le contrôle. Augmente progressivement la vitesse si nécessaire, en surveillant de près le processus de coupe. Applique une pression modérée et constante pendant le perçage. Évite la force excessive qui pourrait endommager l'outil ou la pièce à usiner.
3. **Finition** : Après avoir fini la chambre, nettoie l'alesoir avec un solvant approprié pour enlever les débris. Range l'alesoir dans un étui de protection pour éviter d'endommager l'outil.

Instructions de Mise au Rebut

- **Élimination du Produit** : Lorsque l'alesoir a atteint la fin de sa durée de vie utile, élimine-le conformément aux réglementations locales pour les outils en métal.
- **Considérations Environnementales** : Ne jette pas l'alesoir dans les déchets ménagers ordinaires. Consulte les services de gestion des déchets locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de l'Alesoir Clymer 2520 Winchester Finisher, réfère-toi au site web du fabricant ou à un distributeur autorisé. Ils peuvent te fournir le soutien et les informations nécessaires.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une utilisation sûre et efficace de l'Alesoir Clymer 2520 Winchester Finisher. Merci de prioriser la sécurité dans ton travail.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per l'Alesatore Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer

Introduzione

Grazie per aver scelto l'Alesatore Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare l'alesatore.

Linee Guida Generali di Sicurezza

1. **Sicurezza del Prodotto:** Questo alesatore è progettato per un uso professionale da parte di gunsmiths esperti. Assicurati di essere familiare con il suo funzionamento prima dell'uso. Maneggia sempre questo strumento con cura per evitare infortuni.
2. **Richiami Migliorati:** Rimani informato sui potenziali richiami. Se ricevi un avviso di richiamo, segui le istruzioni fornite per garantire la tua sicurezza.
3. **Acquisti Online:** Quando acquisti online, assicurati che il venditore rispetti le normative di sicurezza dell'UE. Verifica che il prodotto sia autentico e sicuro da utilizzare.
4. **Focus Speciale sui Consumatori:** Tieni questo prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non è destinato all'uso da parte di individui di età inferiore ai 18 anni.
5. **Punto di Contatto dell'UE:** Per domande sulla sicurezza, fai sempre riferimento al produttore o al distributore autorizzato per assistenza.
6. **Allerta Rapida:** Controlla regolarmente la piattaforma Safety Gate dell'UE per aggiornamenti sulla sicurezza dei prodotti e richiami.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

Equipaggiamento di Protezione Personale (PPE): Indossa sempre PPE appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi l'alesatore.

Area di Lavoro: Assicurati che la tua area di lavoro sia pulita, ben illuminata e priva di distrazioni. Evita il disordine che potrebbe portare ad incidenti.

Ispezione degli Strumenti: Prima dell'uso, ispeziona l'alesatore per eventuali segni di danni o usura. Non utilizzare se danneggiato.

Maneggiamento Corretto: Tieni sempre l'alesatore per il gambo e evita di toccare i bordi di taglio per prevenire tagli e infortuni.

Tecnica di Taglio: Utilizza l'alesatore alla velocità e pressione raccomandate. Non forzare lo strumento; lascia che tagli naturalmente.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. **Installazione:** Assicurati che l'alesatore sia montato in modo sicuro nel trapano o nella macchina. Utilizza il mandrino appropriato per la dimensione del gambo (rotondo da 7/16" o rotondo da 1/4" per .22 RF).
2. **Uso:** Avvia la macchina a bassa velocità per garantire il controllo. Aumenta gradualmente la velocità secondo necessità, monitorando attentamente il processo di taglio. Applica una pressione costante e moderata durante il reaming. Evita forze eccessive che potrebbero danneggiare lo strumento o il pezzo di lavoro.
3. **Finitura:** Dopo aver completato la camera, pulisci l'alesatore con un solvente adatto per rimuovere eventuali detriti. Conserva l'alesatore in una custodia protettiva per prevenire danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

Smaltimento del Prodotto: Quando l'alesatore ha raggiunto la fine della sua vita utile, smaltiscilo in conformità con le normative locali per gli strumenti metallici.

Considerazioni Ambientali: Non smaltire l'alesatore nei rifiuti domestici normali. Controlla con la gestione dei rifiuti locale per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso dell'Alesatore Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer, si prega di fare riferimento al sito web del produttore o al distributore autorizzato. Possono fornirti il supporto e le informazioni necessarie.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro ed efficace dell'Alesatore Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Grazie per aver prioritizzato la sicurezza nel tuo lavoro.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Rozwiertaka Komory Clymer 2520 Winchester Finisher

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór rozwiertaka komory Clymer 2520 Winchester Finisher. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu. Proszę dokładnie zapoznać się z tą instrukcją przed użyciem rozwiertaka.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Bezpieczeństwo Produktu:** Rozwiertak ten jest przeznaczony do profesjonalnego użytku przez wykwalifikowanych rusznikarzy. Upewnij się, że znasz jego działanie przed użyciem. Zawsze obsługuj to narzędzie ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
- Wzmocnione Reklamacje:** Bądź na bieżąco z potencjalnymi reklamacjami. Jeśli otrzymasz powiadomienie o reklamacji, postępuj zgodnie z podanymi instrukcjami, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo.
- Zakupy Online:** Podczas zakupu online upewnij się, że sprzedawca przestrzega regulacji bezpieczeństwa UE. Zweryfikuj, czy produkt jest oryginalny i bezpieczny w użyciu.
- Specjalna Ochrona Konsumentów:** Trzymaj ten produkt z dala od dzieci. Nie jest on przeznaczony do użytku przez osoby poniżej 18 roku życia.
- Punkt Kontaktowy UE:** W przypadku zapytań dotyczących bezpieczeństwa zawsze skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym dystrybutorem w celu uzyskania pomocy.
- Szybkie Powiadomienia:** Regularnie sprawdzaj platformę Safety Gate UE w celu uzyskania aktualnych informacji na temat bezpieczeństwa produktów i reklamacji.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

Osobiste Środki Ochrony (PPE): Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas używania rozwiertaka. **Obszar Pracy:** Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od rozproszeń. Unikaj bałaganu, który może prowadzić do wypadków. **Inspekcja Narzędzi:** Przed użyciem sprawdź rozwiertak pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub zużycia. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony. **Prawidłowe Użytkowanie:** Zawsze trzymaj rozwiertak za trzonek i unikaj dotykania ostrzy, aby zapobiec skaleczeniom i obrażeniom. **Technika Cięcia:** Używaj rozwiertaka przy zalecanej prędkości i nacisku. Nie wymuszaj narzędzia; pozwól mu ciąć naturalnie.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

- Instalacja:** Upewnij się, że rozwiertak jest pewnie zamocowany w wiertarce lub maszynie. Użyj odpowiedniego uchwyty do rozmiaru trzonka (okrągły 7/16" lub okrągły 1/4" dla .22 RF).
- Użytkowanie:** Rozpocznij pracę maszyny na niskiej prędkości, aby zapewnić kontrolę. Stopniowo zwiększaj prędkość w miarę potrzeby, uważnie monitorując proces cięcia. Stosuj stały, umiarkowany nacisk podczas rozwiercania. Unikaj nadmiernej siły, która może uszkodzić narzędzie lub obrabiany materiał.
- Wykończenie:** Po zakończeniu rozwiercania komory, oczyść rozwiertak odpowiednim rozpuszczalnikiem, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Przechowuj rozwiertak w ochronnej obudowie, aby zapobiec uszkodzeniom.

Instrukcje Utylizacji

Utylizacja Produktu: Gdy rozwiertak osiągnie koniec swojego okresu użytkowania, zutylizuj go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi narzędzi metalowych. **Rozważania Środowiskowe:** Nie wyrzucaj rozwiertaka do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnym zarządem odpadami w celu uzyskania informacji na temat właściwych metod utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania rozwiertaka komory Clymer 2520 Winchester Finisher, proszę odwołać się do strony internetowej producenta lub autoryzowanego dystrybutora. Mogą oni dostarczyć niezbędne wsparcie i informacje.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie rozwiertaka komory Clymer 2520 Winchester Finisher. Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa w swojej pracy.

Turvaohjeet Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamerille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamerin. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet, jotta voit käyttää tätä tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen reamerin käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

1. **Tuoteturvallisuus:** Tämä reamer on suunniteltu ammattilaisille, jotka ovat koulutettuja asekorjaajia. Varmista, että tunnet sen toiminnan ennen käyttöä. Käsittele tätä työkalua aina varovasti vammojen välttämiseksi.
2. **Parannetut takaisinvedot:** Pysy ajan tasalla mahdollisista takaisinvedoista. Jos saat takaisinvetotiedotteen, noudata annettuja ohjeita turvallisuutesi varmistamiseksi.
3. **Verkkokauppa:** Kun ostat verkosta, varmista, että myyjä noudattaa EU:n turvallisuusmääräyksiä. Varmista, että tuote on aito ja turvallinen käyttää.
4. **Erityinen kuluttajakeskeisyys:** Pidä tämä tuote lasten ulottumattomissa. Sitä ei ole tarkoitettu alle 18vuotiaille henkilöille.
5. **EUyhteyspiste:** Turvallisuuskysymyksissä viittaa aina valmistajaan tai valtuutettuun jakelijaan saadaksesi apua.
6. **Nopeat ilmoitukset:** Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta päivityksiä tuoteturvallisuudesta ja takaisinvedoista.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

Henkilökohtainen suojavarustus (PPE): Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta, kuten suojalaseja ja hanskoja, kun käytät reameria.

Työskentelyalue: Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas, hyvin valaistu ja häiriöistä vapaa. Vältä sotkua, joka voi johtaa onnettomuuksiin.

Työkalun tarkastus: Tarkista ennen käyttöä reamerin kunto ja mahdolliset vauriot. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.

Oikea käsittely: Pidä reameria aina varresta ja vältä teräviin reunoihin koskemista, jotta vältät viiltohaavat ja vammat.

Leikkaustekniikka: Käytä reameria suositellulla nopeudella ja paineella. Älä pakota työkalua; anna sen leikata luonnollisesti.

Asennus ja käyttöohjeet

1. **Asennus:** Varmista, että reamer on tukevasti kiinnitetty porakoneeseen tai koneeseen. Käytä oikeaa chukkaa varren koon mukaan (7/16" pyöreä tai 1/4" pyöreä .22 RF:lle).
2. **Käyttö:** Käynnistä kone alhaisella nopeudella hallinnan varmistamiseksi. Lisää nopeutta asteittain tarpeen mukaan, seuraten leikkausprosessia tarkasti. Käytä johdonmukaista, kohtuullista painetta reameria käyttäessäsi. Vältä liiallista voimaa, joka voi vahingoittaa työkalua tai työstettävää kappaletta.
3. **Viimeistely:** Kun kammiot on viimeistelty, puhdista reamer sopivalla liuottimella, jotta kaikki jätteet poistuvat. Säilytä reamer suojakotelossa vaurioiden estämiseksi.

Hävittämisohteet

Tuotteen hävittäminen: Kun reamer on saavuttanut käyttöikänsä lopun, hävitä se paikallisten metallityökalujen hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti. **Ympäristöasiat:** Älä hävitä reameria tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tarkista paikalliselta jätehuollolta oikeat hävittämismenetelmät.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamerin käytöstä, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai valtuutettuun jakelijaan. He voivat tarjota sinulle tarvittavaa tukea ja tietoa.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamerin turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos, että priorisoit turvallisuuden työssäsi.

Säkerhetsinstruktioner för Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer

Introduktion

Tack för att du valt Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder reamern.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

1. **Produktsäkerhet:** Denna reamer är avsedd för professionellt bruk av utbildade vapensmeder. Se till att du är bekant med dess drift innan du använder den. Hantera alltid detta verktyg med omsorg för att undvika skador.
2. **Förbättrade återkallelser:** Håll dig informerad om potentiella återkallelser. Om du får en återkallelseavisering, följ de angivna instruktionerna för att säkerställa din säkerhet.
3. **Online shopping:** När du köper online, se till att säljaren följer EU:s säkerhetsregler. Verifiera att produkten är äkta och säker att använda.
4. **Särskilt konsumentskydd:** Håll denna produkt utom räckhåll för barn. Den är inte avsedd för användning av individer under 18 år.
5. **EUkontakt punkt:** För säkerhetsfrågor, hänvisa alltid till tillverkaren eller auktoriserad distributör för hjälp.
6. **Snabba varningar:** Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om produktsäkerhet och återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

Personlig skyddsutrustning (PPE): Använd alltid lämplig PPE, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du använder reamern.

Arbetsområde: Se till att ditt arbetsområde är rent, väl upplyst och fritt från distraktioner. Undvik röran som kan leda till olyckor.

Verktögsinspektion: Inspektera reamern innan användning för eventuella tecken på skador eller slitage. Använd inte om den är skadad.

Korrekt hantering: Håll alltid reamern i skaftet och undvik att röra vid skärkanterna för att förhindra skärsår och skador.

Skärteknik: Använd reamern vid rekommenderad hastighet och tryck. Tvinga inte verktyget; låt det skära naturligt.

Instruktioner för installation och användning

1. **Installation:** Se till att reamern är säkert monterad i borsten eller maskinen. Använd det lämpliga chucket för skaftstorleken (7/16" rund eller 1/4" rund för .22 RF).
2. **Användning:** Starta maskinen på låg hastighet för att säkerställa kontroll. Öka gradvis hastigheten vid behov och övervaka skärprocessen noggrant. Applicera ett konsekvent, måttligt tryck medan du reamar. Undvik överdriven kraft som kan skada verktyget eller arbetsstycket.
3. **Avslutning:** Efter att ha avslutat kammaren, rengör reamern med en lämplig lösning för att ta bort skräp. Förvara reamern i en skyddande förpackning för att förhindra skador.

Avfallshanteringsinstruktioner

Avfallshantering av produkten: När reamern har nått slutet av sin användbara livslängd, kassera den i enlighet med lokala regler för metallverktyg.

Miljööverväganden: Kassera inte reamern i vanligt hushållsavfall. Kontrollera med lokal avfallshantering för korrekta avfallshanteringsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller auktoriserad distributör. De kan ge dig den nödvändiga supporten och informationen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa säker och effektiv användning av Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Tack för att du prioriterar säkerhet i ditt arbete.

Bezpečnostní pokyny pro výstružník Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali výstružník Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny k zajištění bezpečného a efektivního použití tohoto produktu. Před použitím výstružníku si prosím důkladně přečtěte tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Bezpečnost produktu:** Tento výstružník je určen pro profesionální použití kvalifikovanými zbrojíři. Ujistěte se, že jste obeznámeni s jeho obsluhou před použitím. Vždy s tímto nástrojem zacházejte opatrně, abyste se vyhnuli zraněním.
- Zvýšené zpětné volání:** Sledujte informace o možných zpětných voláních. Pokud obdržíte oznámení o zpětném volání, postupujte podle poskytnutých pokynů, abyste zajistili svou bezpečnost.
- Online nakupování:** Při nákupu online se ujistěte, že prodejce dodržuje evropské bezpečnostní předpisy. Ověřte, že produkt je originální a bezpečný k použití.
- Zvláštní zaměření na spotřebitele:** Tento produkt uchovávejte mimo dosah dětí. Není určen pro osoby mladší 18 let.
- Kontaktní místo v EU:** Pro dotazy týkající se bezpečnosti se vždy obračejte na výrobce nebo autorizovaného distributora pro pomoc.
- Rychlé upozornění:** Pravidelně kontrolujte platformu EU Safety Gate pro aktualizace o bezpečnosti produktu a zpětných voláních.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

Osobní ochranné prostředky (OOP): Vždy noste vhodné OOP, včetně ochranných brýlí a rukavic, při používání výstružníku. **Pracovní prostor:** Ujistěte se, že váš pracovní prostor je čistý, dobře osvětlený a bez rušivých vlivů. Vyhněte se nepořádku, který by mohl vést k nehodám. **Inspekce nástroje:** Před použitím zkontrolujte výstružník na jakékoli známky poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozen. **Správné zacházení:** Vždy držte výstružník za hřídel a vyhněte se dotyku s řeznými hranami, abyste předešli pořezání a zraněním. **Technika řezání:** Používejte výstružník při doporučené rychlosti a tlaku. Nenuťte nástroj; nechte ho řezat přirozeně.

Pokyny pro instalaci a použití

- Instalace:** Ujistěte se, že je výstružník bezpečně upevněn v vrtačce nebo stroji. Použijte vhodné sklíčidlo pro velikost hřídele (7/16" kulatý nebo 1/4" kulatý pro .22 RF).
- Použití:** Spust'te stroj na nízkou rychlost, abyste zajistili kontrolu. Postupně zvyšujte rychlost podle potřeby, přičemž pečlivě sledujte proces řezání. Aplikujte konzistentní, mírný tlak při výstružování. Vyhněte se nadměrnému tlaku, který by mohl poškodit nástroj nebo obrobek.
- Dokončení:** Po dokončení komory vyčistěte výstružník vhodným rozpouštědlem, abyste odstranili jakékoliv zbytky. Uložte výstružník do ochranného pouzdra, abyste předešli poškození.

Pokyny pro likvidaci

Likvidace produktu: Když výstružník dosáhne konce své životnosti, likvidujte ho v souladu s místními předpisy pro kovové nástroje. **Ekologické úvahy:** Nevyhazujte výstružník do běžného domácího odpadu. Ověřte si u místního odpadového hospodářství správné metody likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli otázky nebo obavy týkající se použití výstružníku Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo autorizovaného distributora. Ti vám mohou poskytnout potřebnou podporu a informace.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní použití výstružníku Clymer 2520 Winchester Finisher Chamber Reamer. Děkujeme, že kladete důraz na bezpečnost ve své práci.